

Mme le Président: Que tous ceux qui s'y opposent veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

Mme le Président: A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

● (2220)

Mme le Président: Nous dispenserons-nous d'actionner le timbre?

Des voix: D'accord.

(La motion de M. Crosbie, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 20)

POUR

Messieurs

Althouse	Hamilton	Mitges
Andre	(Qu'Appelle-Moose Mountain)	Munro
Baker		(Esquimalt-Saanich)
(Nepean-Carleton)	Hamilton	Murphy
Beatty	(Swift Current-Maple Creek)	Murta
Benjamin		Neil
Blackburn	Hargrave	Nickerson
Blaikie	Hawkes	Nielsen
Blenkarn	Hees	Nowlan
Bosley	Hnatyshyn	Nystrom
Bradley	Hovdebo	Oberle
Broadbent	Howie	Ogle
Cardiff	Huntington	Paproski
Clark	Ittinuar	Parker
(Yellowhead)	Jarvis	Patterson
Clarke	Jelinek	Rac
(Vancouver Quadra)	Jewett (M ^{lle})	Reid
Coates	Keeper	(St. Catharines)
Cook	Kempling	Riis
Cooper	Kilgour	Robinson
Corbett	King	(Burnaby)
Crombie	Knowles	Roche
Crosbie	Kristiansen	Rose
(Saint-Jean-Ouest)	Kushner	Sargeant
Crosby	Lambert	Schellenberger
(Halifax-Ouest)	La Salle	Scott
Crouse	Lawrence	(Hamilton-Wentworth)
Dantzer	Lewis	Scott
Darling	Lewycky	(Victoria-Haliburton)
Deans	MacDonald	Shields
de Jong	(M ^{lle})	Siddon
Dick	MacKay	Skelly
Dinsdale	Malone	Speyer
Domn	Manly	Stevens
Ellis	Mayer	Stewart
Elzinga	Mazankowski	Taylor
Epp	McCain	Thacker
Fennell	McCuish	Thomson
Forrestall	McDermid	Towers
Fraser	McGrath	Vankoughnet
Fretz	McKenzie	Waddell
Friesen	McKinnon	Wenman
Gamble	McKnight	Wilson
Gilchrist	McLean	Wise
Greenaway	McMillan	Wright
Gurbin	Miller	Young
Gustafson	Mitchell	Yurko—127.
Halliday	(M ^{me})	

Le budget

CONTRE

Messieurs

Allmand	Duquet	MacBain
Appolloni	Erola (M ^{me})	MacEachen
(M ^{me})	Ethier	MacGuigan
Axworthy	Evans	MacLaren
Bachand	Ferguson	MacLellan
Baker	Fisher	Malépart
(Gander-Twillingate)	Fleming	Maltais
Beauchamp-Niquet	Flis	Marceau
(M ^{me})	Foster	Massé
Bégin (M ^{me})	Fox	Masters
Berger	Francis	McCauley
Blais	Frith	McRae
Blaker	Garant	Munro
Bloomfield	Gauthier	(Hamilton-Est)
Bockstael	Gendron	Nicholson
Bossy	Gimaïel	(M ^{lle})
Breau	Gingras	Olivier
Bujold	Gourd	Ostiguy
Bussières	Gray	Ouellet
Campbell	Guilbault	Parent
(M ^{lle})	Harquail	Pelletier
(South West Nova)	Herderson	Penner
Campbell	Herbert	Pepin
(LaSalle)	Hervieux-Payette	Peterson
Chénier	(M ^{me})	Pinard
Chrétien	Hopkins	Portelance
Collenette	Hudecki	Prud'homme
Comtois	Irwin	Reid
Corbin	Isabelle	(Kenora-Rainy River)
Corriveau	Johnston	Roberts
Cosgrove	Joyal	Robinson
Côté (M ^{me})	Kaplan	(Etobicoke-Lakeshore)
Cousineau	Kelly	Rompkey
Cullen	Killens (M ^{me})	Rooney
Cyr	Lachance	Rossi
Dawson	Lajoie	Roy
De Bané	Lalonde	Savard
de Corneille	Lamontagne	Schroder
Demers	Landers	Simmons
Deniger	Lang	Smith
Desmarais	Laniel	Stollery
Dingwall	Lapierre	Tardif
Dion	Lapointe	Tessier
Dionne	(Charlevoix)	Tobin
(Chicoutimi)	Lapointe	Tousignant
Dionne	(Beauce)	Trudeau
(Northumberland-Miramichi)	LeBlanc	Turner
Dubois	Leduc	Veillette
Duclos	Lefebvre	Watson
Dupont	Loiselle	Weatherhead
Dupras	Lonsdale	Whelan
	Lumley	Yanakis—140.

● (2230)

[Français]

Mme le Président: Je déclare l'amendement défait.

Comme il est après 10 heures, la Chambre demeure ajournée jusqu'à 2 heures de l'après-midi en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.

(A 10 h 30, la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)